

## 2.a fase del Verbale della seduta ordinaria del Consiglio Comunale del 10 giugno 2013

Il Presidente Signor Gabriele Brogginì ringrazia i suoi colleghi per il lavoro svolto e cede il posto al nuovo Presidente signor Guglielmo Pedrazzini, il quale ringrazia i presenti per la fiducia accordata e assicura fin dall'inizio il massimo impegno, in ragione della passione per Porza che lo porterà a guardare lontano nel bene della comunità. Desidera portare alla luce temi importanti quali le aggregazioni comunali, fortunatamente al momento "congelate". Ritiene che bisogna cercare di far penetrare nel contesto sociale un'assunzione di responsabilità personale e di tutti gli attori coinvolti, con un occhio anche ai problemi di importanza regionale. Cercare di mantenere delle prestazioni delle prestazioni e dei servizi per i cittadini di Porza il più interessanti possibili, eventualmente assumendo i costi, in particolare per mantenere vive le attività sociali, culturali e di ogni genere che possano creare interesse alla nostra comunità.

L'importante è mantenere l'identità a dipendenza delle future scelte politiche, come pure le coesioni sociali e l'indipendenza nella scelta delle opportunità per il paese.

Infine deve essere garantita la sicurezza e la socialità in tutti gli aspetti e ambiti possibili.

Il Presidente Signor Guglielmo Pedrazzini invita il segretario all'appello nominale dei Consiglieri comunali, sono presenti 22 consiglieri su 26.

### **MM. no. 01/2013 – conti consuntivi 2012 – Comune e Azienda Acqua Potabile**

Prima di passare in rassegna le cifre del consuntivo, alcuni consiglieri comunali desiderano fare una breve introduzione in merito.

Il signor Caligari sottolinea l'importanza di utilizzare a breve i mezzi finanziari che Porza dispone, a favore della comunità.

Il signor Contarini prende la parola e si ritiene innanzitutto fortunato ad abitare in un comune il cui moltiplicatore è al secondo posto nella graduatoria ticinese. Si rammarica però del fatto che vi sono pochi investimenti e questo è un segnale politico che fa pensare alla scarsa solidarietà per far vivere di più il comune di Porza. Si auspica che in futuro vi sia più altruismo e meno compiacimento.

Il signor Heimann interviene esprimendo alcune considerazioni. Sono diminuite le spese e i ricavi sono aumentati e questo è segnale di una buona gestione del comune. È d'accordo sul fatto di investire qualora vi fosse la necessità, ma farlo a tutti i costi non lo trova coerente e parsimonioso. Non è pertanto in sintonia con l'idea del signor Contarini.

Il Presidente passa quindi in rassegna le varie cifre del consuntivo indicando i totali dei diversi dicasteri prima dell'approvazione.

**0 AMMINISTRAZIONE** COSTI: Fr. 805'536.68 RICA VI: Fr. 70'225.77

Il Presidente apre la discussione, nessuno prende la parola. Ai voti: 22 favorevoli, 0 astenuti e nessun contrario su 22 votanti presenti.

**1 SICUREZZA PUBBLICA** COSTI: Fr. 337'983.30 RICA VI: Fr. 192'913.50

Il signor Bernasconi Bruno nota una grande differenza alla posta "multe diverse", tra il 2011 (ricavi - Fr. 31'600.00) e il 2012 (ricavi - Fr. 166'900.00). Chiede la motivazione. Il signor Citterio spiega che si tratta di una strategia contabile.

Ai voti: 22 favorevoli, 0 astenuti e 0 contrari su 22 votanti presenti.

**2 EDUCAZIONE** COSTI: Fr. 1'207'629.70 RICA VI: Fr. 349'338.20

Nessuna discussione. Ai voti: 22 favorevoli, nessun astenuto e nessun contrario su 22 votanti presenti.

**3 CULTURA E TEMPO LIBERO** COSTI: Fr. 165'465.40 RICA VI: Fr. 2'830.00

Il signor Contarini desidera sapere come viene gestita la congrua.

Il Sindaco spiega che parecchi anni fa esisteva l'imposta sul culto e ora che è integrata nell'imposta comunale, il Municipio ha deciso di finanziare separatamente la Chiesa, come altre associazioni.

Il signor Caligari chiede quando vi sarà finalmente una manutenzione dei sentieri e dei parchi pubblici.

Il Sindaco da ragione al signor Caligari sul fatto che occorre provvedere quanto prima ad una manutenzione dei parchi e sentieri, ma spiega che tante proprietà boschive sono private e il Municipio purtroppo riscontra una scarsa collaborazione con i diretti interessati, non da meno con le autorità cantonali anch'esse proprietari di alcuni sedimi ubicati nel comune di Porza. Confida in un maggior riscontro da ambo le parti. E' inoltre consapevole del forte disagio che creano i lavori di Via San Francesco e garantisce che al termine delle opere, si provvederà a mettere mano ai boschi lungo Via Pian del Bosco.

Il signor Merlini, in riferimento al graffito abusivo fatto da ignoti su una parete del nuovo magazzino, chiede se vi è la possibilità di "completare" il lavoro da un writer (graffitismo) professionale.

Il signor Citterio è dell'opinione che si può rimediare al problema mettendo per esempio una pianta davanti alla facciata, accantonando questi soldi per le attività culturali.

Ai voti: 22 favorevoli, 0 astenuti e nessun contrario su 22 votanti presenti.

**4 SANITA'** COSTI: Fr. 42'974.35 RICAVI: Fr. 0.00

Nessuna discussione. Ai voti: 22 favorevoli, 0 astenuti e nessun contrario su 22 votanti presenti.

**5 PREVIDENZA SOCIALE** COSTI: Fr. 1'425'370.85 RICAVI: Fr. 3'111.40

Nessuna discussione. Ai voti: 22 favorevoli, 0 astenuti e nessun contrario su 22 votanti presenti.

**6 TRAFFICO** COSTI: Fr. 663'147.70 RICAVI: Fr. 62'061.45

Il Signor Buck, in riferimento alla posta "contributi sostitutivi posteggi", chiede perché nel 2012, nel conto ricavi, l'importo è a zero, quando nell'esercizio 2011 vi era una cifra di Fr. 7'500.00.

Il Signor Biancardi risponde che nel 2012, non ci sono state nuove costruzioni richiedenti il contributo sostitutivo dei posteggi.

Ai voti: 22 favorevoli, nessun astenuto e nessun contrario su 22 votanti presenti.

**7 AMBIENTE E PIANIFICAZIONE** COSTI: Fr. 423'150.24 RICAVI: Fr. 368'320.30

Il Signor Merlini, in merito alla questione "Città dell'energia", informa che, a parere dell'Ufficio Enti Locali, il Municipio non è abbastanza celere nel promuovere questa iniziativa.

Il signor Biancardi sostiene che non sia vero.

Il Signor Merlini continua spiegando che l'Ufficio Enti Locali, in un suo recente scritto, invitava l'Esecutivo a rispettare i termini richiesti.

Il Signor Biancardi informa che il Municipio si è attivato e che attente i risultati da parte degli esperti.

Il Presidente chiede ad entrambi le parti che venga spiegata meglio la fattispecie e di chi sono le competenze. Viene così data spiegazione in merito.

Il signor Merlini ritiene che dal 2009 al 2011 non si è fatto nulla.

Il Signor Biancardi precisa che la responsabile è stata contattata ad inizio 2012 e che la questione sta andando avanti.

Ai voti: 22 favorevoli, 0 astenuti e nessun contrario su 22 votanti presenti.

**8 ECONOMIA PUBBLICA** COSTI: Fr. 10'419.00 RICAVI: Fr. 197'232.00

Nessuna discussione. Ai voti: 22 favorevoli, 0 astenuti e nessun contrario su 22 votanti presenti.

**9 FINANZE E IMPOSTE** COSTI: Fr. 1'980'533.71 RICAVI: Fr. 6'368'131.25

Nessuna discussione. Ai voti: 22 favorevoli, nessun astenuto e nessun contrario su 22 votanti presenti.

**INVESTIMENTI**

Il signor Merlini, in riferimento al credito per l'allargamento di Via Borsari Welti e collegamento di Salita San Nicolao, chiede perché la spesa è di soli Fr. 3'650.00.

Il Signor Spiess risponde che la somma è servita per dei sondaggi sul terreno per iniziare uno studio sugli interventi da eseguire.

Ai voti il complesso del consuntivo 2012: accolto all'unanimità dei presenti con 22 voti favorevoli, nessun contrario e nessun astenuto su 22 votanti.

**AZIENDA ACQUA POTABILE** COSTI: Fr. 403'143.74 RICAVI: Fr. 448'335.76

**Il Presidente** mette in discussione i conti consuntivi dell'azienda acqua potabile per l'anno 2012. Nessuno chiede la parola.

Ai voti: 22 voti favorevoli, nessun astenuto e nessun contrario su 22 votanti presenti.

**M.M. 02/2013 – accompagnante il nuovo Statuto consortile del Consorzio depurazione acque Lugano e dintorni (CDALED) e designazione del rappresentante comunale e supplente del Consiglio consortile.**

Il Presidente apre la discussione informando che le commissioni petizione e gestione, sono d'accordo con il messaggio municipale presentato.

Il signor Mottis desidera un chiarimento in merito alla chiave di riparto (quote di partecipazione dei Comuni) art. 22, pagina 10.

Il signor Biancardi spiega brevemente che i costi di partecipazione vengono calcolati in base a diversi punti. Chiave di riparto A: secondo due tipi di industrie (deboli inquinatori e forti inquinatori); chiave di riparto B: costi di investimento della rete d'adduzione (costruzione, ammodernamento e risanamento) in base alla chiave di riparto A senza considerare il parametro industrie e artigianato. In futuro, richiamati i disposti di Legge, il Consorzio provvederà, una volta che vi sarà la possibilità dal profilo tecnico e tenuto conto dell'economicità dei costi, ad effettuare le misurazioni relative agli apporti quantitativi di acque di ogni singolo comune al fine di determinare la partecipazione finanziaria.

Ai voti: all'unanimità con 22 voti favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti su 22 votanti presenti.

**M.M. 03/2013 – richiesta di un credito di Fr. 300'000.— per l'esecuzione a nuovo della totalità della pavimentazione in asfalto di Via Risciago (da Via Cantonale a Via la Monda).**

Il Presidente mette in discussione il messaggio e informa che le commissioni della gestione e dell'edilizia hanno proposto di accettarlo.

Il signor Ferretti nutre alcune preoccupazioni sul problema del traffico parassitario che potrebbe aumentare tra Via Risciago e Via la Monda. Chiede di monitorare la situazione.

Il Signor Citterio risponde che esiste già una barra e la relativa segnaletica. Assicura che vi sarà comunque un maggiore controllo in tal senso.

Ai voti: all'unanimità dei presenti con 22 voti favorevoli, nessun contrario e nessun astenuto.

**M.M. 04/2013 – richiesta credito quadro (art. 164° LOC) di Fr. 300'000.— per la manutenzione e sostituzione di condotte della rete idrica dell'Azienda acqua potabile.**

Il Presidente apre la discussione in merito, informando che le commissioni della gestione e dell'edilizia e invitano il legislativo ad accogliere il messaggio.

Ai voti: accolto all'unanimità dei votanti con 22 voti favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti.

**M.M. 05/2013 – richiesta e ratifica di un credito totale di Fr. 141'000.— necessario a coprire i costi di Piano regolatore – 1) varianti di PR diverse – ratifica credito (Fr. 31'000.--); 2) rifacimento e aggiornamento del Piano regolatore (PR) secondo le disposizioni della Legge sullo sviluppo territoriale (Lst) – entrata in vigore il 1. gennaio 2012 (Fr. 110'000.—).**

Il Presidente apre la discussione e informa che la commissione della gestione è favorevole al messaggio proposto dal Municipio.

Il signor Caligari ritiene che il messaggio municipale non sia del tutto chiaro. Chiede se l'importo di Fr. 110'000.— sia globale o parziale.

Il signor Biancardi conferma che la cifra è globale. A pagina 3 sono riassunti i costi aggiornati dallo Studio Planidea SA e si spera che gli stessi non vengano sorpassati.

Il signor Merlini non si trova d'accordo con il costo supplementare allo Studio Planidea SA, per le varianti di PR (Fr. 31'000.—, pag. 2).

Ai voti: accolto a maggioranza, con 17 voti favorevoli, 5 contrari e 0 astenuti su 22 consiglieri presenti.

**M.M. 06/2013 – concernente la concessione di un credito di Fr. 51'750.— all'Agencia NQC per le opere di urbanizzazione (rete dell'acqua potabile) del Nuovo Quartiere di Cornaredo (NQC) da realizzare nel 2013 e di un credito di Fr. 11'871.75 al Comune di Canobbio quale ristoro della quota parte delle opere di urbanizzazione (rete dell'Acqua potabile) nel comprensorio del PR-NQC già realizzate prima del 2012.**

Il Presidente apre la discussione in merito e informa che le commissioni della gestione e dell'edilizia sono favorevoli al messaggio.

Nessuno prende la parola.

Ai voti: accolto all'unanimità dei votanti con 22 voti favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti.

**M.M. 07/2013 – richiesta di un credito quadro supplementare di Fr. 300'000.—per gli interventi urgenti di mantenimento delle strutture e dei vani scuola dell'infanzia e scuola elementare di Trida – periodo 2013-2016.**

Il Presidente apre la discussione in merito e informa che le commissioni della gestione e dell'edilizia sono favorevoli al messaggio.

Nessuno prende la parola.

Ai voti: accolto all'unanimità con 22 favorevoli, 0 astenuti e 0 contrari su 22 votanti.

**M.M. 08/2013 – concernente la richiesta di un credito di Fr. 120'000.—per le opere di sostituzione della cucina della "vecchia" sala multiuso e sistemazione dei diversi locali particella no. 18 RFD di Porza.**

Il Presidente mette in discussione il messaggio municipale.

Il Sindaco desidera spiegare le motivazioni che hanno portato il Municipio a voler procedere alla ristrutturazione della sala multiuso in oggetto.

Innanzitutto ci sono dei problemi oggettivi quali le scale, barriere architettoniche per i portatori di handicap, e i problemi legati alla scarsa insonorizzazione, con conseguente disturbo al vicinato. Per questa ragione il Municipio propone un emendamento di utilizzare Fr. 20'000.— per la protezione acustica.

Il signor Calvarese chiede di poter avere il dettaglio tecnico della parete.

Il signor Citterio risponde che si tratta di una lastra di 10 centimetri di spessore da applicare alla parete. Se si dovesse pensare di insonorizzare tutto il locale, la cifra sarebbe ben più elevata.

Il Presidente interviene chiede se si sono interpellati i confinanti.

Il signor Biancardi informa i presenti che le riserve della sala "vecchia" durante il 2011 e 2012, sono state circa 40, di cui 20 per feste private e 20 per riunioni varie.

Il signor Heimann prende la parola e chiede nuovamente se sono stati interpellati i vicini, se vi sono pretese giuridiche e se vi siano obblighi nell'esecuzione di questi lavori.

Il signor Citterio conferma che con un vicino vi è stato un dialogo in tal senso e che lo stesso ha proposto un intervento specifico di insonorizzazione.

Il signor Bernasconi non nasconde il suo desiderio di veder un giorno trasformata la sala multiuso, in un centro di ritrovo diurno. Si auspica che sia un primo passo verso la realizzazione di questo progetto.

Il signor Ferretti chiede se esiste un sistema di controllo dei Decibel.

Il signor Biancardi informa che il miglioramento sarà di 10-15 Decibel in meno.

Ai voti il messaggio con una richiesta di credito finale di Fr. 140'000.00: accolto all'unanimità con 22 favorevoli, 0 astenuti e 0 contrari su 22 votanti.

**M.M. 09/2013 - approvazione conti e relazione annuale sulla gestione dell'Agenzia Nuovo Quartiere di Cornaredo (NQC) - 2012 - rapporto attività - 2012.**

Il Presidente mette in discussione l'entrata in materia.

Il signor Bernasconi, a nome della commissione della gestione, esprime delle perplessità per la mancanza di chiarezza sulle sette registrazioni. Chiede inoltre che il rapporto venga in futuro firmato.

Il signor Biancardi sottolinea che alcune informazioni sono esposte nel messaggio municipale no. 6. Informa inoltre che alcuni anni fa i comuni interessati, hanno votato e approvato che la gestione contabile fosse seguita dalla Città di Lugano (pag. 3). Nell'anno 2012, in concomitanza con l'avvio dell'attività dell'Agenzia NQC, vi è stato un cambio di gestione che ha forse generato mancanza di chiarezza per alcune registrazioni. Avvisa infine che il verbale non è firmato, poiché è stato trasmesso via mail.

Ai voti: all'unanimità dei presenti con 22 voti favorevoli, nessun contrario e nessun astenuto.

**M.M. 10/2013 – chiedente la concessione dell'attinenza comunale di Porza alla signora Andreia Faria Carvahlo.**

Nessuna discussione.

Ai voti: all'unanimità dei presenti con 22 voti favorevoli, nessun contrario e nessun astenuto su 22 votanti.

**M.M. 11/2013 – chiedente la concessione dell'attinenza comunale di Porza alla signora Ilenia Salinetti Sassi.**

Nessuna discussione.

Ai voti: all'unanimità dei presenti con 22 voti favorevoli, nessun contrario e nessun astenuto su 22 votanti.

**Nomina delegati per il triennio 2013 – 2016 (art. 13 lett.o e p, 42 cpv.2 LOC e articolo 10 RC):**

Il Presidente procede alla nomina dei delegati/rappresentanti del Consorzio Valle del Cassarate e golfo Lugano e dell'Associazione Servizio Cure a domicilio del Luganese (SCUDO).

Ai voti entrambe le proposte per le nomine dei delegati/rappresentanti: all'unanimità dei presenti con 22 voti favorevoli, nessun contrario e nessun astenuto su 22 votanti.

**Mozioni e interpellanze**

Il Presidente informa che il Municipio ha risposto all'interpellanza del signor Contarini sulla problematica trasporti pubblici, il quale ringrazia e attende nuovi sviluppi e miglioramenti.

Il signor Biancardi informa che La Posta non vuole prendere in considerazione un aumento di corse, durante la domenica. Ritiene ottima l'idea della funicolare.

Il Presidente, in riferimento alla mozione presentata dal gruppo PPD riguardante "ritrovo pubblico", demanda la stessa alla commissione edilizia.

Il signor Merlini chiede se non sia di competenza della commissione gestione.

Il signor Caligari sottolinea che non ci sono dei costi da analizzare. La commissione della gestione subentrerà eventualmente in un secondo tempo.

Il signor Citterio ribadisce che il tema è già in discussione da parecchio tempo, senza che sia stata proposta una concreta soluzione riguardante la gestione di un esercizio pubblico. Propone che venga costituita una commissione ad hoc.



Il signor Caligari ricorda che una commissione ad hoc è già stata creata, ma non ha portato nessun frutto.

Il signor Brogginì è d'accordo con il signor Caligari.

La signora Bruno Realini chiede che venga demandata alla commissione delle petizioni, gestione ed edilizia. Solo la commissione dell'edilizia non è competente al 100%.

In conclusione il Presidente demanda la mozione in questione alle commissioni delle petizioni ed edilizia.

**Il Presidente** ringrazia i presenti per la collaborazione e dichiara chiusa la seduta alle 23.15.

**Il Presidente:**  
Guglielmo Pedrazzini

**Gli scrutatori:**  
Amarilli Bernasconi

**I Segretari:**  
Walter De Vecchi

Elena Armati

Désirée Casagrande Pelossi